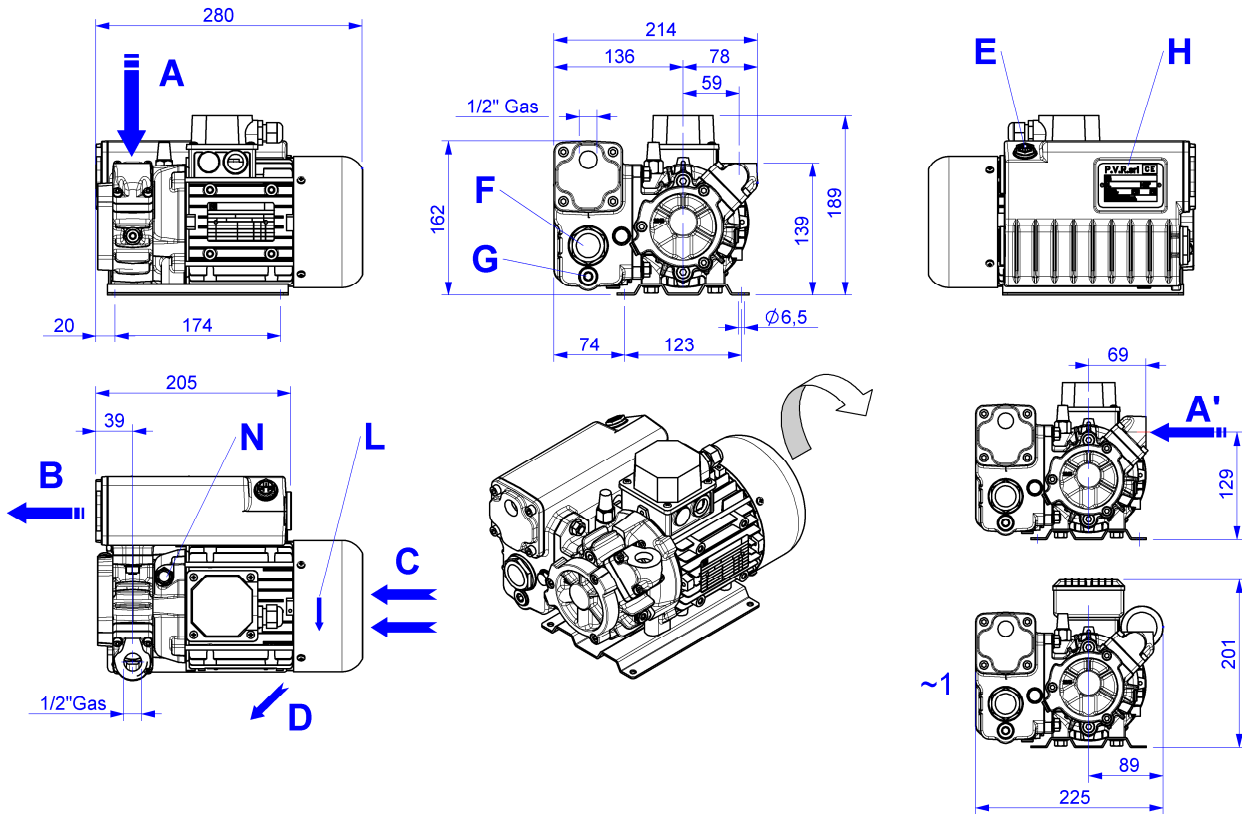


# EM12 – EM12/B

**NOTICE:** This document contains references to "PVR". Please note that PVR was acquired by Agilent Technologies in January 2012. For more information about these products and support, go to [www.agilent.com/chem/vacuum](http://www.agilent.com/chem/vacuum).



I

GB

F

D

E

<b>A</b>	Aspirazione verticale	Vertical inlet	Aspiration verticale	Senkrechter Einlass	Aspiración vertical
<b>A'</b>	Aspirazione orizzontale	Horizontal inlet	Aspiration horizontale	Waagerechter Einlass	Aspiración horizontal
<b>B</b>	Scarico aria	Exhaust	Sortie de l'air	Luftauslass	Salida de aire
<b>C</b>	Entrata aria raffreddamento	Cooling air inlet	Entrée air refroidissement	Kühluftseintritt	Entrada aire refrigeración
<b>D</b>	Uscita aria raffreddamento	Cooling air outlet	Sortie air refroidissement	Kühlluftaustritt	Salida aire refrigeración
<b>E</b>	Tappo carico olio	Oil filling plug	Bouchon remplissage huile	Öleinfüllschraube	Tapón carga de aceite
<b>F</b>	Spia livello olio	Oil level sight glass	Voyant niveau huile	Ölschauglas	Mirilla aceite
<b>G</b>	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Ölablass-Schraube	Tapón vaciado de aceite
<b>H</b>	Targhetta identificazione	Pump name plate	Plaquette d'identification	Maschinenschild	Placa de identificación
<b>L</b>	Targhetta rotazione	Rotation plate	Plaquette rotation	Drehungsschild	Placa sentido de giro
<b>N</b>	Zavorratore	Gas ballast valve	Lest d'air	Gasballastventil	Valvula gas-ballast



**SCHEDA TECNICA  
DATA SHEET  
FICHE TECHNIQUE  
TECHNISCHE KARTE  
ESQUEMA TECNICO**

**EM12 – EM12/B**

Pag.: 1/2

Data:  
22/02/2008

**ST2579.P1**

		EM12	EM12/B
Portata nominale* Nominal speed* Débit nominal* Caudal nominal* Nennsaugvermögen*	m <sup>3</sup> /h	50Hz	12,5
		60Hz	15
Pressione finale*(assoluta) Ultimate pressure* (abs.) Pression limite* (abs.) Presión final* (abs.) Enddruck* (abs.)	mbar	2	20
	Pascal	200	2000
Potenza motore # / Numero di giri Motor power # / Rotational speed Puissance moteur # / Numéro de révolutions Potencia motor # / Velocidad de giro Motorleistung # / Drehzahl	kW / min <sup>-1</sup>	50Hz -3	0,37 / 3000
		50Hz -1	0,37 / 3000
		60Hz -3	0,44 / 3600
		60Hz -1	0,44 / 3600
Caratteristiche motore elettrico Electric motor characteristics Caractéristiques moteur électrique Características motor eléctrico Motoreigenschaften	V	50Hz -3	230 / 400 ± 10%
		50Hz -1	230 ± 5%
		60Hz -3	275 / 480 ± 5%
		60Hz -1	230 ± 5%
Livello di pressione acustica Sound pressure level Niveau de pression acoustique Nivel de presión acústica Schalldruckpegel	dB(A) EN ISO 2151	50Hz	65
		60Hz	66
Pressione massima vapore H <sub>2</sub> O ammissibile Water vapour tolerance Pression de vapeur d'eau maximale admissible Presión máxima de vapor de agua admisible Wasserdampfverträglichkeit	mbar	30	
Quantità vapore H <sub>2</sub> O ammissibile Water vapour pumping capacity Capacité de pompage de la vapeur d'eau Cantidad de vapor de agua admisible Wasserdampfkapazität	kg/h	0,2	
Carica olio Oil capacity Charge d'huile Carga de aceite Ölfüllmenge	l	0,3	
Peso totale Total weight Poids total Peso total Gesamtgewicht	kg	13	

\*Secondo accordi PNEUROP 6602.  
\*According to PNEUROP standard 6602.  
\*Selon la norme PNEUROP 6602.  
\*Según la normativa PNEUROP 6602.  
\*Nach der PNEUROP Norm 6602.

#Valido per temperature fino a 40°C e altitudini inferiori a 1000 m.  
#Valid for temperatures up to 40°C and altitudes lower than 1000 m.  
#Valable pour températures jusqu'à 40°C et pour altitudes inférieures à 1000 m.  
#Válido para temperaturas hasta 40°C y altitudes inferiores a 1000 m.  
#Gültig für Temperaturen bis 40°C und für Höhen weniger als 1000 m.

